



Montre radio-pilotée



KRONTALER



MODE D'EMPLOI ORIGINAL



2007030003450
AA 50/20 C

Numéro de modèle: AN0-F2A-416, AN0-F2A-420

Sommaire

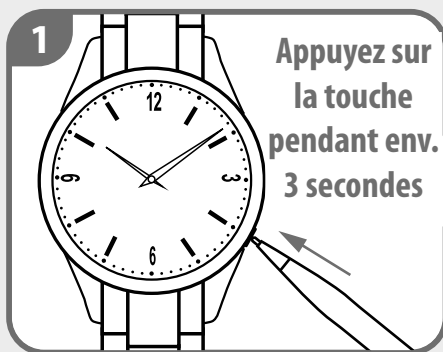
Dok/Rev.Nr.: ALDIBFAU220_416_420_BA_FR_V2

Mise en service	2	Élimination	9
Pièces/Contenu de la livraison	3	Déclaration de conformité	9
Généralités	3	Service clientèle	10
Sécurité	3	FAQ (Questions fréquentes)	11
Vérifier la montre et le contenu de la livraison	5	Plaque d'identification	11
Utilisation	5		
Controler la réception du signal radio	6		
Mode économie d'énergie	6		
Recherche de signal radio	7		
Étanchéité à l'eau	7		
Nettoyage et soins	7		
Changement de pile	8		

MISE EN SERVICE

Numéro du modèle AN0-F2A-416, AN0-F2A-420

Dessin symbolique

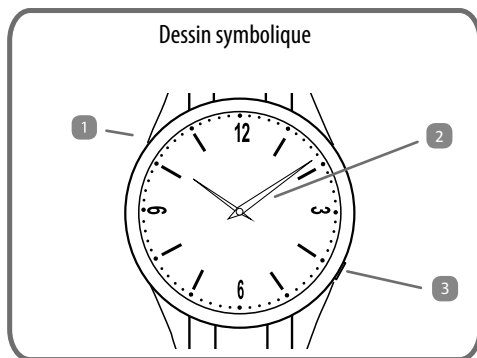


@ protel@teknihall.be

☎ Service-Hotline
03 232 11 91

PIÈCES/CONTENU DE LA LIVRAISON

- 1 Montre radio-pilotée
- 2 Les aiguilles des minutes et des heures
- 3 La touche de réglage (encastrée)
Pile type CR1220, 3V (déjà installée)



GÉNÉRALITÉS

Lire la notice d'utilisation et la conserver



Cette notice d'utilisation fait partie intégrante de cette montre radio-pilotée (appelée ci-après seulement «montre»). Elle contient des informations importantes pour l'utilisation et l'entretien. Lisez attentivement la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser la montre. Le non-respect de cette notice d'utilisation risque de causer de graves blessures ou d'endommager la montre. La notice d'utilisation est basée sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays. Conservez la notice d'utilisation pour des utilisations futures. Si vous transmettez la montre à des tiers, joignez obligatoirement cette notice d'utilisation.

Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur la montre ou sur l'emballage.

AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

AVIS

Ce mot signalétique avertit des possibles dommages matériels.



Ce symbole vous fournit des informations complémentaires utiles sur l'utilisation.



Déclaration de conformité (voir chapitre « Déclaration de conformité »): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Ce symbole indique que le produit fonctionne sur courant continu.

SÉCURITÉ

Utilisation conforme à l'usage prévu

La montre est conçue exclusivement pour la mesure du temps. Elle est exclusivement destinée à l'usage privé et n'est pas adaptée à une utilisation professionnelle. N'utilisez la montre que comme décrit dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou même corporels. La montre n'est pas un jouet pour enfants. Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité



Risque d'étouffement!

La montre contient une pile ainsi que des petites pièces, et est livrée avec des films de protection. Les enfants peuvent avaler en jouant les piles, petites pièces ou films de protection et s'étouffer avec.

- Tenez éloignés les piles, petites pièces et films de protection des enfants.
- Faites appel sans tarder à une assistance médicale en cas d'ingestion d'une pile, de petites pièces et de films de protection.



Dangers pour les enfants et personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et mentales), ou manquant d'expérience et de connaissances (par exemple des enfants plus âgés).

Cette montre peut être utilisée par des enfants à partir de huit ans, ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou à carence en expérience et en savoir, lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été formées à l'utilisation de la montre et qu'elles ont compris les dangers qu'elle peut provoquer.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec la

montre.

- Ne laissez pas les enfants nettoyer la montre sans surveillance.

Vous trouverez davantage d'informations ainsi que la présente notice d'utilisation sur www.krippel-watches.de

AVIS

Risque d'endommagement!

Toute manipulation non conforme de la montre peut provoquer des dommages. N'utilisez pas la montre si elle présente des dommages visibles. Ne posez pas d'objets lourds sur la montre. Évitez d'exposer votre montre à des températures extrêmes, à une importante humidité, et à un contact trop long et trop direct avec les rayons du soleil et la poussière. Ne laissez pas tomber la montre, protégez-la des chocs et des coups et n'exercez pas de pression sur elle. Ne plongez pas la montre dans l'eau ou d'autres liquides (voir chapitre «Étanchéité à l'eau»). Faites toujours remplacer la pile par un professionnel.

Il est recommandé de ne pas aller au sauna avec la montre en raison de la condensation qui pourrait se former à la suite des différences de température et qui pourrait endommager le mécanisme d'horlogerie.

Dangers par piles



Danger d'explosion et de brûlures!

Vous trouverez ci-dessous quelques instructions concernant le maniement des piles:

- N'exposez jamais les piles à une chaleur excessive, comme celle des rayons du soleil, d'un feu, du chauffage ou d'une autre source de chaleur - risque de fuite élevé!

- Les piles ne doivent pas être chargées ou réactivées par d'autres moyens, démontées, jetées dans le feu ou court-circuitées – risque d'explosion.
- Conservez toujours les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, les piles peuvent représenter un danger mortel. Par conséquent, conservez les piles et la montre hors de portée des jeunes enfants. Si une pile est avalée, vous devez aussitôt faire appel à un médecin.
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil! Le risque de fuite est accru. Si nécessaire, nettoyez les contacts de la pile, ainsi que les contacts à l'intérieur de l'appareil.
- Le non-respect de ces indications peut entraîner l'endommagement, et parfois même l'explosion, des piles. Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les zones entrées en contact avec l'acide de la pile avec de grandes quantités d'eau claire, et consultez immédiatement un médecin.
- Conservez le présent mode d'emploi pour pouvoir consulter ultérieurement les informations sur les piles.
- Vous trouverez de plus amples remarques et informations sur le remplacement des piles au chapitre « Changement de pile ».

VÉRIFIER LA MONTRE ET LE CONTENU DE LA LIVRAISON

AVIS

Risque d'endommagement!

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, la montre ou ses accessoires risquent d'être endommagés.

- Ouvrez l'emballage avec précaution.
1. Sortez la montre **1** de son emballage.
 2. Retirez l'emballage et tous les films de protection. Conservez les emballages hors de portée des enfants et éliminez-les dans le respect des règles environnementales.
 3. Vérifiez que vous disposez bien de toutes les pièces et que la montre ne présente aucun dommage.

Si la livraison est incomplète et/ou des pièces sont endommagées, n'utilisez pas la montre. Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur le certificat de garantie.



Dans la mesure où nous travaillons à partir de bois brut, les irrégularités éventuelles du matériau en termes de couleur et de structure de surface constituent un gage de qualité et d'authenticité. Il ne s'agit en aucun cas d'une erreur ou d'un défaut quelconque. La couleur du matériau et donc du produit évoluera avec le temps. Il s'agit d'une propriété intrinsèque du bois brut, et ne constitue pas une baisse de qualité.

UTILISATION

AVIS

Utilisez un objet pointu, comme l'extrémité d'un trombone déplié ou un stylo, pour appuyer sur la touche de réglage encastrée **3**.

La montre **1** est en mode économie d'énergie. Les aiguilles des minutes et des heures **2** sont placées sur 10h10.

1. Appuyez sur la touche de réglage **3** pendant 3 secondes. Les aiguilles se règlent sur l'heure actuelle.
2. Si la montre n'affiche pas l'heure actuelle, placez la montre dans un endroit où vous avez une bonne réception radio, comme le bord d'une fenêtre par exemple. La montre essaye maintenant pendant 5 minutes de recevoir un signal radio et de régler l'heure. Si la montre reçoit correctement le signal radio, toutes les aiguilles se règlent sur l'heure radio actuelle.
3. Si la montre ne reçoit momentanément aucun signal radio, elle essaiera automatiquement la nuit suivante de recevoir un signal radio.

La montre reçoit un signal radio d'une station émettrice à Francfort/Main (Allemagne) dans un rayon d'émission d'environ 1500 km. La montre affiche déjà l'heure exacte en partant de l'usine. Vous ne devez donc pas effectuer d'autres réglages. La montre effectue en outre automatiquement le changement d'heure d'été et d'hiver. Mais ceci n'est valable que lorsque la pile est insérée et que votre montre se trouve dans un rayon de 1500 km d'émission du signal radio. L'heure est affichée en analogique.

CONTROLLER LA RECEPTION DU SIGNAL RADIO

Appuyer brièvement sur la touche de réglage **3**.



Lorsque l'aiguille des minutes se place sur 12h00 et s'y arrête, cela signifie que la montre reçoit un signal radio.



Lorsque l'aiguille des minutes se place sur 6h00 et s'y arrête, cela signifie que la montre ne reçoit aucun signal radio.

La montre continue de chercher une réception la nuit. Vous pouvez toutefois effectuer manuellement une

recherche du signal radio, voir le point « Recherche de signal radio ».

Si aucun signal radio n'est reçu, vérifiez les points suivants :

- L'éloignement de sources d'interférences comme par exemple des écrans d'ordinateur ou des télévisions doit être d'au moins de 1,5 à 2 mètres.
- Eviter de placer la montre directement sur ou à proximité d'un cadre de fenêtre métallique.
- Dans des pièces en béton armé (caves, bâtiments élevés etc.) le signal radio est forcément plus faible. Dans des cas extrêmes, placez votre montre à proximité d'une fenêtre.
- Pendant la nuit, les interférences atmosphériques diminuent. Durant cette période, une réception radio est possible dans la plupart des cas. En principe, il suffit d'une synchronisation par jour pour avoir un affichage précis de l'heure.

MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Si vous n'utilisez pas la montre pendant un long moment, vous pouvez la placer en mode économie d'énergie. Vous prolongez ainsi la durée de vie de la pile.

1. Pour activer le mode économie d'énergie, appuyez sur la touche de réglage **3** pendant 8 secondes. L'aiguille des minutes indique brièvement la réception d'un signal radio en se positionnant sur 12 ou 6 heures (comme indiqué au chapitre « Contrôle de la réception radio »). Ne relâchez la touche de réglage qu'une fois que les aiguilles des minutes et des heures **2** commencent à tourner. Les aiguilles des minutes et des heures se placent sur 10h10.
2. Pour quitter le mode économie d'énergie, appuyez sur la touche de réglage pendant 3 secondes. Comme indiqué au chapitre « Mise en service », les aiguilles se placent sur l'heure actuelle.
3. Si la montre n'affiche pas l'heure actuelle, placez

la montre dans un endroit où vous avez une bonne réception radio, comme le bord d'une fenêtre par exemple. La montre essaye maintenant pendant 5 minutes de recevoir un signal radio et de régler l'heure. Si la montre reçoit correctement le signal radio, toutes les aiguilles se règlent sur l'heure radio actuelle.






4. Si la montre ne reçoit momentanément aucun signal radio, elle essayera automatiquement la nuit suivante de recevoir un signal radio.

RECHERCHE DE SIGNAL RADIO

Pour chercher un signal radio, vous devez activer le mode économie d'énergie et le quitter. Suivez toutes les étapes indiquées au chapitre « Mode économie d'énergie ».

ÉTANCHÉITÉ À L'EAU

Consultez les tableaux suivants pour connaître les activités pour lesquelles les montres sont appropriées et les conditions dans lesquelles elles peuvent être utilisées.

Étanche à l'eau jusqu'à	protection anti-éclaboussures
 Pluie, projections	Oui
 Se laver les mains	Non
 Douche	Non
 Bain, natation	Non
 Sport nautique	Non



Veillez noter que le bois est un produit naturel qui peut se transformer sous l'influence d'éléments extérieurs. En principe, les éclaboussures ne représentent aucun problème pour la montre, mais il est préférable d'éviter tout contact avec l'eau de manière générale. Veuillez absolument retirer votre montre lorsque vous vous lavez les mains ou vous douchez.

NETTOYAGE ET SOINS

AVIS

Risque d'endommagement!

Un nettoyage non conforme peut endommager la montre.



La montre est recouverte d'une protection de surface résistante à la poussière et à l'eau. Il n'est en principe pas nécessaire d'ajouter un traitement supplémentaire.

- Ne plongez pas la montre dans l'eau ou un autre liquide (voir chapitre « Étanchéité à l'eau »). En cas de contact avec de l'eau, les propriétés du bois changent, et il se dilate.
- N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs, d'utensiles de nettoyage pointus ou métalliques ni un couteau, une spatule rigide, un chiffon en microfibres abrasif ou un autre objet similaire. Ils pourraient endommager les surfaces.
- Nettoyez la montre avec un chiffon doux et sec ou une brosse douce.
- Nettoyez sans imposer de forte pression, et si possible dans le sens des motifs afin de ne pas endommager le revêtement.

CHANGEMENT DE PILE

a) Les aiguilles des minutes et des heures s'arrêtent sur 12 heures

Lorsque la pile est vide ou presque, la montre l'indique en plaçant les aiguilles **2** en position « 12 heures ». Dans ce cas, faites remplacer la pile.

Un outil spécial étant nécessaire pour ouvrir le couvercle du boîtier, le remplacement de la pile doit être effectué par un spécialiste des montres afin d'éviter tout dommage sur le boîtier et les anneaux d'étanchéité.

Après le remplacement de la pile, les aiguilles **2** restent en « position 12 heures » jusqu'à ce que la montre reçoive un signal radio. Placez la montre à un endroit où la réception radio est bonne, par exemple sur le rebord d'une fenêtre. La montre essaye alors de recevoir un signal radio pour régler correctement l'heure.

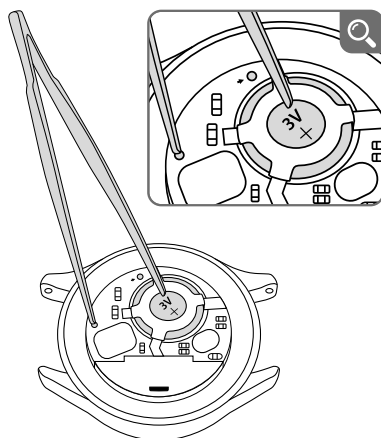
Si la montre ne règle pas l'heure correctement dans les cinq minutes qui suivent, veuillez vérifier les éléments indiqués au chapitre « Si aucun signal radio n'a été reçu, veuillez vérifier les points suivants ».

b) Les aiguilles des minutes et des heures restent bloquées sur une autre position

Dans certains cas rares, il peut arriver que les aiguilles restent bloquées sur une autre position. Dans ce cas, faites également remplacer la pile et demandez le reset et le redémarrage de la montre - tel qu'indiqué ci-dessous.

RESET:

À l'aide d'un objet métallique (ex. pincette), connectez brièvement le pôle positif de la pile au point de reset de la montre (voir schéma)



REDÉMARRAGE :

- Après le reset, appuyez sur la touche de réglage **3**. Les aiguilles des heures et des minutes **2** commencent à tourner. Placez-les en position 12 heures en appuyant brièvement sur la touche de réglage.
- En restant appuyé sur le bouton de réglage, vous lancez la procédure rapide, que vous arrêtez en relâchant le bouton de réglage.
- Dès que les aiguilles sont en position 12 heures, placez la montre à un endroit où la réception radio est bonne, par exemple sur le rebord d'une fenêtre.

La montre essaye alors de recevoir un signal radio pour régler correctement l'heure.

AVERTISSEMENT!

Risque d'explosion en cas de changement mal effectué de la pile. Ne remplacer que par une pile identique ou de type équivalent. Lors de l'insertion des piles, veillez à la polarité correcte. Ne pas faire de court-circuit avec la pile!

ÉLIMINATION

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Élimination de l'appareil usagé

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler.)

Les vieux appareils ne vont pas dans les déchets ménagers!



Ce symbole indique que conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) et aux lois nationales, la montre ne doit pas être jetée dans les déchets ménagers. Ce produit doit être remis à un centre de collecte prévu à cet effet. Le produit peut par ex. être retourné à l'achat d'un produit similaire ou être remis à un centre de collecte autorisé pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. En raison des substances potentiellement dangereuses souvent contenues dans les appareils électriques et électroniques usagés, la manipulation non conforme des appareils usagés peut avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine. Une élimination conforme de ce produit contribue en outre à une utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les centres de collecte des appareils usagés, veuillez contacter votre mairie, le service public responsable des déchets, un service autorisé pour le recyclage du matériel électrique et électronique ou le service de ramassage des déchets ménagers.

Les piles et accus ne vont pas dans les déchets ménagers!



En tant que consommateur, vous êtes tenu légalement de déposer vos piles et accus, qu'ils contiennent des polluants* ou non, à un lieu de collecte de votre commune/votre quartier ou dans le commerce, de sorte qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement. Veuillez remettre la montre complète (avec la pile) et uniquement entièrement déchargée, à votre point de collecte!

* marqué par: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

RoHS directive 2011/65/UE, RED directive 2014/53/UE

Texte court de la déclaration de conformité:



Krippel-Electronics déclare par la présente que la montre est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables de la directive RoHS 2011/65/UE et RED 2014/53/UE. Vous pouvez trouver le texte complet de la déclaration de conformité chez notre point service. Pour nos coordonnées, voir certificat de garantie. Vous pouvez également les consulter sur notre page d'accueil: www.krippel-watches.de

SERVICE CLIENTÈLE

Service CLIENTÈLE



Avant tout renvoi d'un produit défectueux, n'hésitez pas à nous contacter. Cela permettra d'accélérer et de faciliter la procédure en votre faveur.

Contactez-nous via **notre adresse e-mail, notre site de service ou notre ligne d'assistance.**

Veillez préparer le **numéro de modèle** du produit, que vous trouverez **au dos ou en dessous** du produit.

@ protel@teknihall.be

☎ 03 232 11 91

FAQ (QUESTIONS FRÉQUENTES)

FAQ (QUESTIONS FRÉQUENTES)



Erreur	Causes possibles et dépannage
<ul style="list-style-type: none"> • La montre ne s'allume pas, la montre s'arrête • Les aiguilles restent sur 12h00 	<p>Pile faible ou vide</p> <ul style="list-style-type: none"> – Faites vérifier, et le cas échéant remplacer, la pile par un spécialiste des montres. Voir chapitre « Remplacement de la pile, point a) »
<ul style="list-style-type: none"> • Heure erronée 	<p>Aucune réception radio</p> <ul style="list-style-type: none"> – Vérifiez la réception radio comme indiqué au chapitre « Contrôle de la réception radio » – Effectuez une recherche de signal radio en suivant la procédure indiquée au chapitre « Recherche de signal radio ». <p>Pile faible ou vide</p> <ul style="list-style-type: none"> – Faites remplacer la pile par un spécialiste des montres.
<ul style="list-style-type: none"> • Aucune réception radio après la recherche de signal radio ou un remplacement de pile 	<p>Présence de sources de parasitage</p> <ul style="list-style-type: none"> – Pendant une nuit, placez la montre dans un endroit où vous avez une bonne réception radio, comme le bord d'une fenêtre par exemple. La montre essaye maintenant de recevoir un signal radio et de régler l'heure correctement.
<ul style="list-style-type: none"> • La montre ne se règle pas ou pas correctement après un remplacement de pile. • Les aiguilles restent sur une autre position 	<p>La montre n'a pas été réinitialisée</p> <ul style="list-style-type: none"> – Après le remplacement la pile, demandez à un spécialiste des montres d'effectuer le reset et le redémarrage de la montre. Voir chapitre « Remplacement de la pile, point b) »

PLAQUE D'IDENTIFICATION

AN0-F2A-416, AN0-F2A-420

PO7975

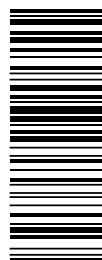


**RADIOGESTUURD
POLSHORLOGE
MONTRE RADIO-PILOTÉE
FUNKARMBANDUHR**

**SIBE
01265**

Batterij/Pile/Batterie: 1 x 3 V  CR1220
Type: RC2

Krippel-Electronics GmbH
Maria-Theresia-Str. 41, 4600 Wels, Austria
AA 50/20 C • Barcode 2007030003450





© Copyright

Toute réimpression ou reproduction (y compris partielle) uniquement sur autorisation de :

Krippel-Electronics GmbH
Maria-Theresia-Straße 41
A-4600 Wels
Autriche

2016/2017

Cette publication, ainsi que toutes les parties qui la composent, est protégée par le droit d'auteur.

Toute utilisation contraire à la législation en vigueur sur la propriété intellectuelle et sans autorisation préalable de la société Krippel-Electronics GmbH est illicite et passible de poursuites judiciaires.

Ceci s'applique notamment aux reproductions, traductions et imitations, ainsi qu'à l'enregistrement et au traitement par des systèmes électroniques.

Importateur :

Krippel-Electronics GmbH
Maria-Theresia-Straße 41
A-4600 Wels